

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempiä tarvetta varten.

Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.
Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.



XK8011

TYÖPUKIT ARBETSBOCKAR WORK STANDS

Käyttöohje

Alkuperäisten ohjeiden käännös

Bruksanvisning

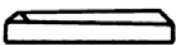
Översättning av bruksanvisning i original

Instruction manual

Original instructions



OSAT • DELAR • PARTS

Nro Nr. No.	Kuva Bild Picture	Kuvaus Benämning Description	Kpl St. Pcs
1		Pöytälevy Bordsskiva Worktop	1
2		Jalkarunko Fotstomme Leg frame	2
3		Poikkipalkki Tvärbalk Crossbar	2
4		Pultti Bult Bolt (M8 x 35mm)	6
5		Mutteri Mutter Nut (M8 x 8mm)	6
6		Aluslevy Bricka Washer (16,0 x 8 x 1,0)	12
7		Pultti Bult Bolt (M6 x 30mm)	8
8		Mutteri Mutter Nut (M6 x 4mm)	8
9		Aluslevy Bricka Washer (12,0 x 6 x 0,8)	16
10		Muovitulppa Plastpropp Plastic feet	4

JOHDANTO

Onnittelumme tämän laadukkaan tuotteen valinnasta! Toivomme ostamasi laitteen olevan suureksi avuksi työssäsi. Muista lukea käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa varmistaaksesi turvallisen käytön. Epäselvissä tilanteissa tai ongelmien ilmetessä ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan. Toivotamme Sinulle turvallista ja miellyttävää työskentelyä laitteen kanssa!

TURVAOHJEET

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI LÄPI JA HUOMIOI TURVAOHJEET JA VAROITUKSET. KÄYTÄ LAITETTA OIKEIN JA HUOLELLISESTI SILLE SUUNNITELTUUN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA VAKAVIIN HENKILÖ- JA/TAI OMAISUUSVAHINKOIHIN. PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen hoitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Varmista työpukkeja kootessasi, että muovitulpat on kiinnitetty jalkoihin oikein, ja kiristä kaikki pultit ja ruuvit huolellisesti.
- Max. kuorma on 150 kg – älä koskaan ylitä tätä nimelliskapasiteettia.
- Työpukkeja saa käyttää ainoastaan kovalla ja tasaisella alustalla.
- Älä koskaan käytä työpukkeja tikkaina. Älä koskaan käytä poikkipalkkeja askeltikkaina. Älä koskaan seiso työpukin päällä.
- Laske raskaat kuormat työpukille aina varovasti ja kevyesti siten, että kuormitus kohdistuu siihen vähitellen.

TEKNISET TIEDOT

Max. kuorma	150 kg
Pituus	63,5 cm
Korkeus	71,5 cm
Paino	2,5 kg / kpl

PAKKAUKSESTA PURKAMINEN

Pura laite pakkauksesta ja tarkista, että kaikki osat ovat tallella. Mikäli jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut, ota välittömästi yhteys jälleenmyyjään. Hävitä pakkausmateriaali paikallisten määräysten mukaisesti. Älä jätä pakkausmateriaalia lasten ulottuville.

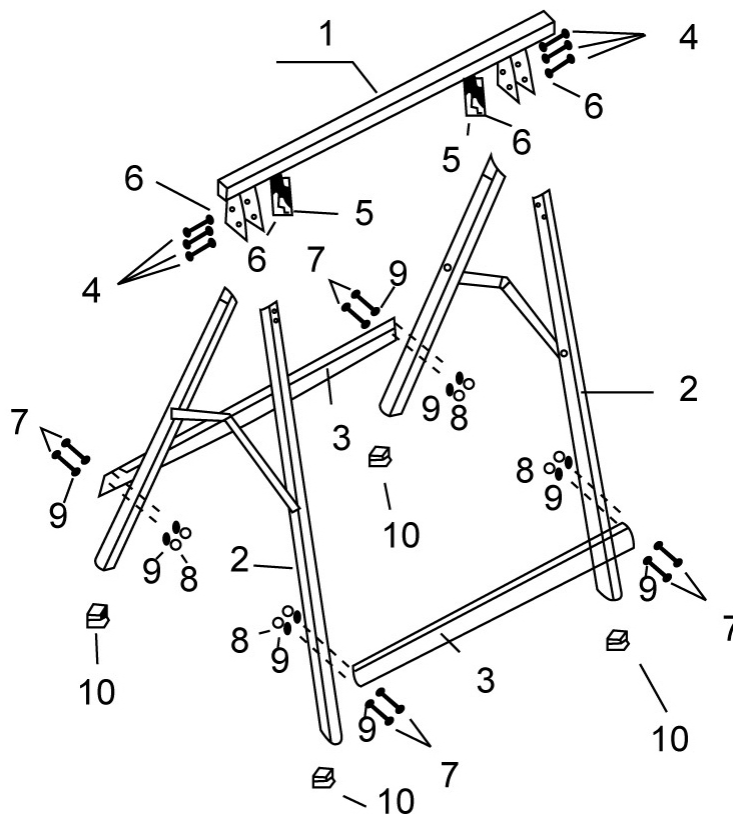
KOKOAMINEN

VAIHE 1: Sulje jalkarungot (2) ennen kokoamista.

VAIHE 2: Kiinnitä poikkipalkit (3) ja jalkarungot (2) toisiinsa pulteilla (7), aluslevyillä (9) ja muttereilla (8).

VAIHE 3: Sovita jalkarungot (2) pöytälevyyn (1) ja kohdista pöytälevyssä olevat reiät jalkarungossa olevien reikien kanssa. Vie pultit (4) ja aluslevyt (6) ulkopuolelta ja kiinnitä aluslevyillä (6) ja muttereilla (5) sisäpuolelta. Kiristä huolellisesti ruuvitalttaa ja kiintoavainta käyttäen.

VAIHE 4: Kiinnitä muovitulpat (10) jalkoihin (2).



Copyright © 2015 Isojoen Konehalli Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman Isojoen Konehalli Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoraa tai epäsuoraa takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. Isojoen Konehalli Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. Isojoen Konehalli Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista.

INLEDNING

Vi gratulerar Dig till valet av denna produkt av god kvalitet! Vi hoppas att apparaten du köpt kommer att hjälpa dig i ditt arbete. För att försäkra dig om att apparaten används på ett säkert sätt bör du komma ihåg att läsa bruksanvisningen före apparaten tas i bruk. Vid oklara situationer eller om problem uppstår, ta kontakt med återförsäljaren eller importören. Vi önskar dig säkert och angenämt arbete med apparaten!

SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS NOGA IGENOM DENNA MANUAL OCH UPPMÄRKSAMMA SÄKERHETSANVISNINGARNA OCH VARNINGARNA. ANVÄND APPARATEN PÅ RÄTT SÄTT OCH MED STÖRSTA FÖRSIKTIGHET FÖR ENDAST DET ÄNDAMÅL DEN ÄR AVSEDD. UNDERLÅTENHET ATT IAKTTA DETTA KAN LEDA TILL SKADA PÅ EGENDOM OCH/ELLER ALLVARLIG PERSONSKADA. SPARA DENNA MANUAL FÖR FRAMTIDA BRUK.

- Denna apparat kan användas av barn som är 8 år eller äldre samt av fysiskt eller mentalt handikappade personer, eller personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller undervisas om säker användning av produkten och förståelse för de därav resulterande farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Vid monteringen, försäkra dig om att alla plastproppar är ordentligt fästa i fötter, och dra åt alla bultar och skruvar ordentligt.
- Max. belastning är 150 kg – överskrid aldrig denna nominella kapacitet.
- Arbetsbockar får endast användas på ett hårt och jämnt underlag.
- Använd aldrig arbetsbocken som steg. Använd aldrig tvärbalkar som trappstege. Stå aldrig på arbetsbocken.
- Lägg alltid tunga laster försiktigt och varsamt på arbetsbocken så att belastningen riktas på den så småningom.

TEKNISKA DATA

Max. belastning	150 kg
Längd	63,5 cm
Höjd	71,5 cm
Vikt	2,5 kg / st.

UPPACKNING

Packa upp apparaten och kontrollera att ingen del saknas. Om någon del saknas eller är skadad, kontakta återförsäljaren omedelbart. Bortskaffa förpackningsmaterialet enligt lokala bestämmelser. Lämna inte förpackningsmaterialet åtkomligt för barn.

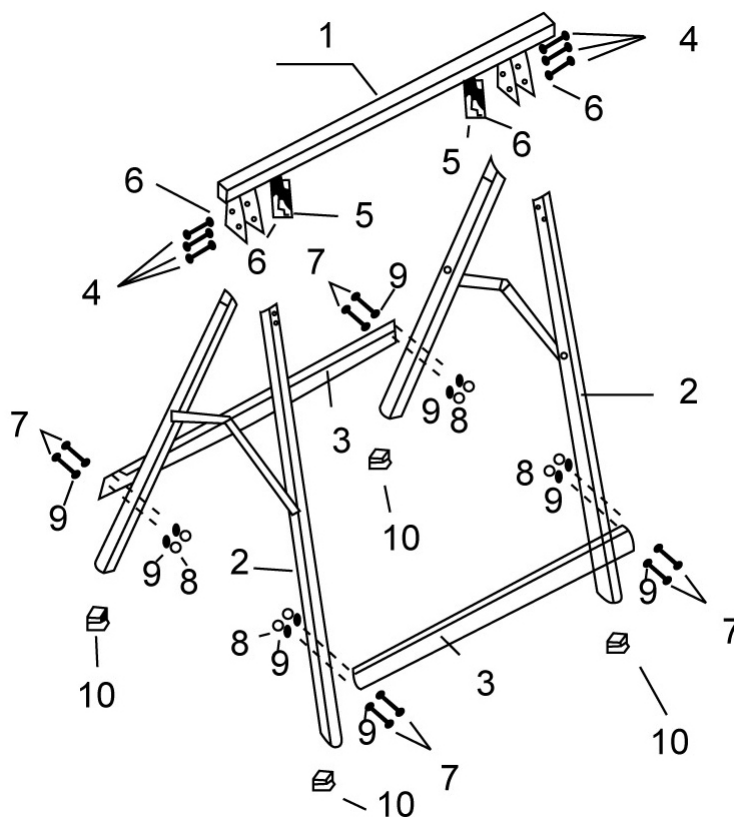
MONTERING

STEG 1: Stäng fotstommar (2) före monteringen.

STEG 2: Använd bultar (7), brickor (9) och muttrar (8) för att fästa tvärbalkar (3) och fotstommar (2).

STEG 3: Passa in fotstommar (2) i bordsskiva (1) och rikta hål i bordsskivan med hål i fotstommen. För in bultar (4) och brickor (6) från utsidan och fäst brickor (6) och muttrar (5) från insidan. Dra åt noga med en skruvmejsel och U-nyckel.

STEG 4: Fäst plastproppar (10) i fötter (2).



Copyright © 2015 Isojoen Konehalli Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduktion, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillåtelse från Isojoen Konehalli Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. Isojoen Konehalli Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkringen om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. Isojoen Konehalli Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstått pga användning av produkten.

INTRODUCTION

Congratulations for choosing this high-quality product! We hope it will be of great help to you. Remember to read the instruction manual before using the appliance for the first time in order to ensure safe usage. If you have any doubt or problems, please contact your dealer or the importer. We wish you safe and pleasant work with this appliance!

SAFETY INSTRUCTIONS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND NOTE THE SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS. USE THE APPLIANCE CORRECTLY AND WITH CARE FOR THE PURPOSE FOR WHICH IT IS INTENDED. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE DAMAGE TO PROPERTY AND/OR SERIOUS PERSONAL INJURY. KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL SAFE FOR FUTURE USE.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When assembling, ensure that the plastic feet are correctly attached to the legs, and securely tighten all bolts and screws.
- Max. load is 150 kg – never exceed this rated capacity.
- The work stands may only be operated on level and solid ground.
- Never use the work stand as a ladder. Never use the crossbars as a step ladder. Never stand on the work stand.
- Always lower heavy loads onto the work stand gently so that the strain is taken up gradually.

TECHNICAL DATA

Max. load	150 kg
Length	63,5 cm
Height	71,5 cm
Weight	2,5 kg / pc

UNPACKING

Unpack the appliance and check that all parts are included. If any part is missing or damaged, contact your dealer immediately. Dispose all packing material according to local regulations. Do not leave packing material in the reach of children.

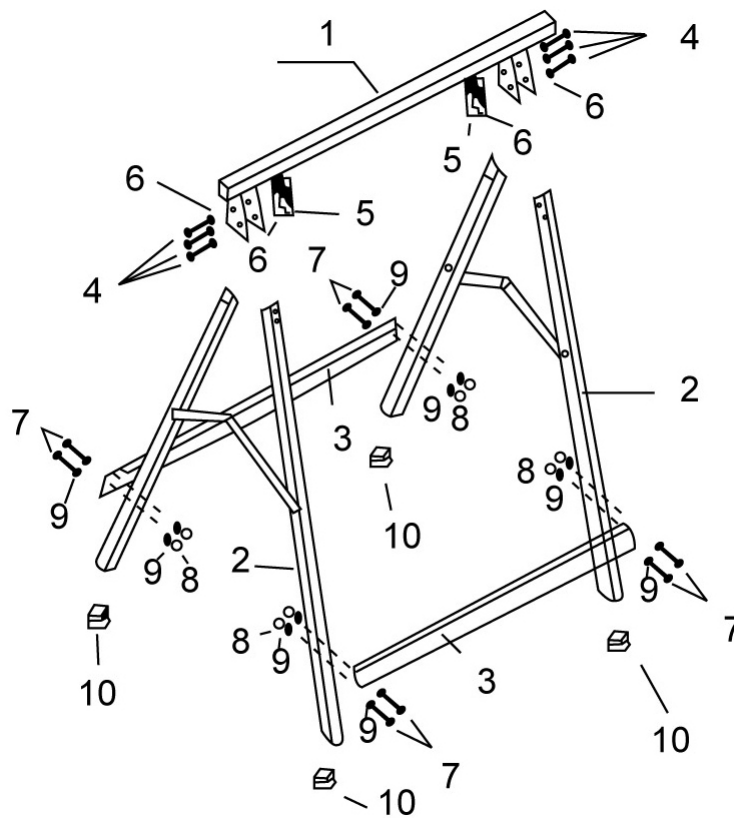
ASSEMBLY

STEP 1: Close the leg frames (2) before assembly.

STEP 2: Use bolts (7), washers (9) and nuts (8) to connect crossbars (3) and leg frames (2).

STEP 3: Fit the leg frames (2) into the worktop (1) and line up holes in the worktop with holes in the leg frames. Insert bolts (4) and washers (6) from the outside and attach washers (6) and nuts (5) from the inside. Carefully tighten using a screwdriver and a spanner.

STEP 4: Attach plastic feet (10) to the legs (2).



Copyright © 2015 Isojoen Konehalli Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of Isojoen Konehalli Oy is prohibited. The content of this document is provided "as is". Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. Isojoen Konehalli Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. Isojoen Konehalli Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.